

# 18<sup>th</sup>-19<sup>th</sup> Century East Asian Encyclopaedic Knowledge Development:

Motivations,  
Forms, and Impacts.

**2 juillet 2024**

Palais de l'Université, Salle Falletti, 15 quai Claude Bernard  
69007 Lyon

**3 juillet 2024**

MILC, Salle 410,  
35 Rue Raulin, 69007 Lyon

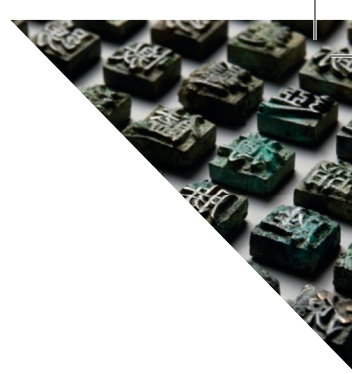
15 quai Claude Bernard

# Développement des connaissances encyclopédiques en Asie de l'Est aux XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles : Motivations, Formes et Conséquences

**Organisateurs** : Institut d'Études Transtextuelles et Transculturelles (IETT) & Université Jean Moulin Lyon III

**Institutions de financement** : Université Lyon 3, IETT, AKS, Labex-COMOD, GIS-Asie

**Comité scientifique** : **Alice Bianchi** (Études chinoises, Université Paris Cité), **Gwenaél Gaffric** (Études chinoises, Université Lyon 3), **Jee Hyun NOE** (Études coréennes, Université Lyon 3)



*Ce colloque explore l'évolution des connaissances encyclopédiques en Asie de l'Est entre le XVIII<sup>e</sup> et le XIX<sup>e</sup> siècle, une période marquée par des transformations sociales, culturelles et politiques profondes. En réunissant des experts de divers domaines, l'objectif est de mieux comprendre les motivations derrière la production de ces connaissances, les formes qu'elles ont prises, et leurs impacts durables sur les sociétés asiatiques et au-delà.*

*Les recherches s'articuleront autour de trois axes principaux : les motivations et formes de la production encyclopédique, la transmission et réception des connaissances encyclopédiques, et les impacts et héritages de cette production sur le développement de la science moderne, de la technologie, de la littérature, des identités culturelles et des récits nationaux.*

*Les participants, comprenant des professeurs, des chercheurs et des experts de renommée internationale, aborderont des sujets variés, tels que l'importance socio-culturelle des encyclopédies féminines en Corée, l'expansion des connaissances sous le règne de divers rois, et l'impact des échanges intellectuels entre l'Est et l'Ouest.*

*En explorant ces thèmes, le colloque vise à enrichir notre compréhension des dynamiques historiques et culturelles de cette région et à mettre en lumière la manière dont ces dynamiques ont façonné et continuent de façonner le paysage global des connaissances.*

# 18th-19th Century East Asian Encyclopaedic Knowledge Development: Motivations, Forms, and Impacts

**Day 1: July 2, 2024**

**Place: Palais de l'Université, Salle Falletti, 15 Quai Claude Bernard, 69007 Lyon**

**9:40 – 10:00 AM:** Participant Registration

**10:00 – 10:20 AM:** Conference Opening

## **Research Axis 1: Motivations and Forms of Encyclopaedic Knowledge Production**

*Examining diverse motivations and forms, including state-sponsored initiatives, individual endeavours, and religious or cultural projects, to gain insights into their reflection of broader social, cultural, and political trends.*

**10:30 – 12:00 AM:** Presentations

**Discussant: KIM Borum** (Research Professor of Theology at Anyang University)

**1. RHO Kyung Hee** (Professor of Korean Language & Literature at University of Ulsan): “[The Socio-Cultural Significance of Women’s Encyclopedia in the Late Joseon Dynasty - Focusing on Bingheogak Yi’s Gyuhapchongseo and Cheonggyubakmulji.](#)”

**2. JEON Sung Kun** (Associate Professor of Eastern Philosophy at Andong National University): “[Expanding Knowledge in 18th Century Joseon: A Focus on Seonghosaseol.](#)”

**12:00 – 2:00 PM:** Lunch

**Place: Palais de l'Université, Salle Boris Starck, 15 Quai Claude Bernard 69007 Lyon**



**2:00 PM – 3:30 PM:** Presentations

**Discussant: RHO Kyung Hee** (Professor of Korean Language & Literature at University of Ulsan)

**3. HWANG Byong Kee** (Special Professor of Department of Oriental Studies at Seokeyong University & Research Professor of Institute for Humanities at Daejin University):  
“The Revival of Literature and the Enlightenment in the Age of King Jeongjo in the 18th Century” With a focus on the emergence of encyclopaedia”

**4. NOE Jee Hyun** (Associate Professor of Korean Studies at Lyon 3 University): “The Royal Vision Behind the Dongguk Munheonbigyo: Motivations of Kings Yeongjo and Jeongjo.”

**3:30 – 3:50 PM:** Coffee Break

**Research Axis 2: Transmission and Reception of Encyclopaedic Knowledge**

*Investigating the intricate processes of transmitting and receiving encyclopaedic knowledge within East Asia and beyond, encompassing the circulation of texts, translation across cultural and linguistic boundaries, and the roles of educational institutions.*

**3:50 – 6:20 PM:** Presentations

**Discussant: JEON Sung Kun** (Associate Professor of Eastern Philosophy at Andong National University)

**1. CHOI Jinduck** (Emeritus Professor of Philosophy at AKS):  
“A New Perspective on ‘Imwon Gyeongjeji’.”

**2. Alice BIANCHI** (Associate Professor of Chinese Studies at Paris Cité University): “Collecting, Classifying and Dominating through Knowledge: Urban Social Types in Chinese Export Painting Series.”

**7:00 PM:** Dinner : Les Voûtes, 53 bis Quai Clémenceau 69300 Caluire-et-Cuire

## Day 2: July 3, 2024

**Place: MILC - Maison Internationale des Langues et des Cultures, Salle 410, 35 Rue Raulin 69007 Lyon**

**10:10 - 10:30 AM:** Participant Registration

**10:30 - 12:00 AM:** Presentations

**Discussant: Alice Bianchi** (Associate Professor of Chinese Studies at Paris Cité University)

**3. Céline PISSELOUP** (Architect & PhD candidate at EPHE):  
“Carpenter Master’s Knowledge in Premodern Japan: Writing as a New Tool to Establish and Transmit Architectural Tradition.”

**4. HAM Young Dae** (Associate Professor of Korean Literature in Classical Chinese at Gyeongsang National University):  
“Intellectual Stalemate between East and West and East-West Exchange: Origins and Intellectual Resources of East-West Exchange Theory.”

**12:00 - 2:00 PM:** Lunch

**Research Axis 3: Impacts and Legacies of Encyclopaedic Knowledge Production**

*Critically examining the lasting impacts and legacies on the development of modern science, technology, literature, cultural identities, national narratives, and global knowledge systems.*

**2:00 - 3:30 PM:** Presentations

**Discussant: Matthias Hayek** (Professor at EPHE)

**1. YOON Sukho** (Assistant Professor of Korean History at Pusan National University): “From ‘Old Law’ to ‘Old Laws’ - Encyclopaedic Research Methods in the Statecraft studies in the Late Joseon Dynasty.”

**2. KIM Kyung Soo** (Lecturer of Philosophy at Kyungpook National University): “Significance and Influence of Encyclopedic Knowledge in Choi Han-gi’s Political Philosophy.”

**3:30 – 3:50 PM:** Coffee Break

**3:50 – 5: 20 PM:** Last presentations

**Discussant: HWANG Byong Kee** (Special Professor of Department of Oriental Studies at Seokyeong University & Research Professor of Institute for Humanities at Daejin University)

**3. KIM Borum** (Research Professor of Theology at Anyang University): “Jeong Yak-yong’s Rereading of Western Learning - Origin and Implication of His Philosophical Concepts.”

**4. Matthias Hayek** (Professor at EPHE): “Showing the Patterns of Order: Framework and Method of Terashima Ryôan’s Illustrated Compendium of the Three Powers of Japan and China (Wakan sansai zue, c.1715).”

**5:30 – 6:20 PM:** Roundtable Discussion & Closing

**7:00 PM:** Dinner : Restaurant Marguerite-Bocuse, 57 Avenue des Frères Lumière, 69008 Lyon

Contact : [jee-hyun.noe@univ-lyon3.fr](mailto:jee-hyun.noe@univ-lyon3.fr)

(Merci de bien vouloir confirmer votre présence  
avant le 25 juin 2024)

